



REFRIGERATOR  
RÉFRIGÉRATEUR  
REFRIGERADOR

MODEL • MODÈLE • MODELO  
DCR016A3BBUD5

OWNER'S USE AND CARE GUIDE  
GUIDE D'UTILISATION ET SOINS DE PROPRIÉTAIRE  
GUÍA DE UTILIZACIÓN Y CUIDADO PARA EL PROPIETARIO



## Important Safety Information

**READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS**

Please ensure that component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

### WARNING

**ELECTRICAL RATING:** The serial rating plate indicates the voltage and frequency the unit is designed for.

Due to possible variations in line voltage (caused by overloading of circuits), it is advisable to install a dedicated circuit from the meter panel. This will help to eliminate current fluctuation which might cause motor trouble.



### IMPORTANT WARNING

An empty refrigerator is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket or lid from unused appliances, or take some other action that will guarantee it harmless.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator:

- Take off doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb in.

**DON'T WAIT! DO IT NOW!**



### WARNING! EXPLOSION HAZARD!

Risk of fire or explosion due to puncturing of refrigerant tubing. Do not use sharp objects to aid in defrost. Please handle with care. Keep flammable materials and vapors such as gasoline away from the refrigerator. Use nonflammable cleaner.

Disposal of this unit should be in accordance with federal and local regulations.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**



## Important Safety Information

### READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

**WARNING** - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

### DO NOT USE AN EXTENSION CORD

Use an exclusive 115V wall outlet. Do not connect your refrigerator to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet. Do not splice the cord.

## DISPOSING OF YOUR OLD APPLIANCE

The refrigerator system of the appliance is filled with refrigerant and insulating substances which should be separately treated and processed. Call your nearest authorized service agent or specialized servicing centre. If you are unable to locate one, contact your local authorities or your distributor. Be careful not to damage any tubes that may be on the rear wall of the appliance.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!



## Installation Instructions

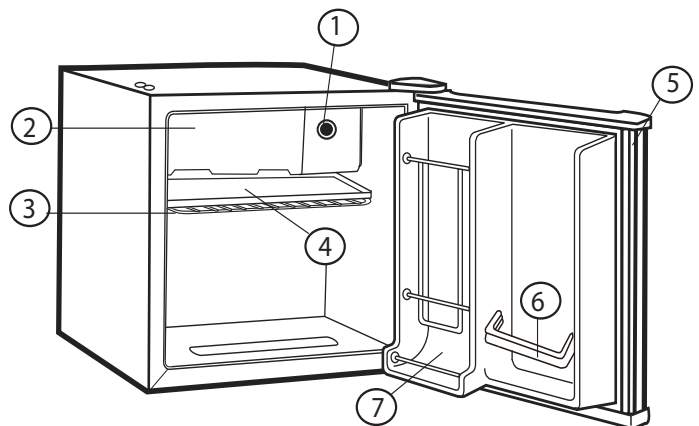
### LOCATION

1. Select a place with a strong, level floor.
2. Allow 5 inches (12.7 cm) of space between the back of the refrigerator and any adjacent wall.
3. Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight could damage the unit. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.
4. Avoid moist places. Too much moisture in the air will cause frost to form very quickly on the evaporator, and your refrigerator will have to be defrosted more frequently.

**NOTE:** This appliance is intended for **FREE-STANDING INSTALLATION ONLY**, and is **NOT** intended to be built-in. This appliance is approved for **INDOOR USE ONLY** and is **NOT** intended for outdoor operation.

### FEATURES

1. **Thermostat Dial:** For controlling the temperature inside the refrigerator. Turns the motor on as soon as the temperature rises above the desired level.
2. **Freezer Compartment with Freezer Door**
3. **Plastic Coated Shelves:** Odor resistant, rust-proof, and removable for easy cleaning.
4. **Drip Tray:** Catches the water that drips off the evaporator when defrosting.
5. **Magnetic Gasket:** Tight fitting door seal keeps all the cooling power locked inside. No hooks or latches.
6. **Bottle Rack:** For tall, medium and large bottles, cans or jars.
7. **CANSTOR™ Door Liner:** Holds 355mL cans of pop, juice or beer.





# Operating Instructions

## TEMPERATURE SELECTION

To turn the control to the OFF position, rotate the control knob to "0". Min is the warmest setting where max is the coolest setting. Changes in ambient room temperature will affect internal refrigerator temperatures (choose the correct setting on the thermostat knob).

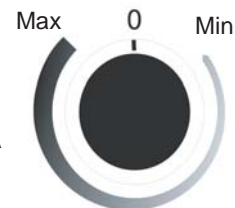


Fig. A

## DEFROSTING YOUR APPLIANCE

This refrigerator is equipped with a "Push Button" (semi-automatic) defrost system. To activate the defrost cycle, simply push (in) the red defrost button located on the centre of the knob/dial (do not turn the control knob/dial to the zero/off position). The defrost cycle is initiated immediately. When defrosting is complete, the "Push Button" will release (pop-out) automatically and resume normal operating conditions at the same temperature setting.

**Note:** If the "Push Button" is activated (pushed in) accidentally, it will not be possible to "manually" pull out the push button (deactivate the defrost cycle). You must let the defrost cycle run its course.

Defrosting of your refrigerator should take place whenever ice build-up inside the freezer compartment reaches 1/4" (3-5 mm) thick.

**Note:** Never use sharp or pointed instruments to remove ice from the freezer compartment. **Do not allow the refrigerator to continue operation if the freezer compartment is pierced.**

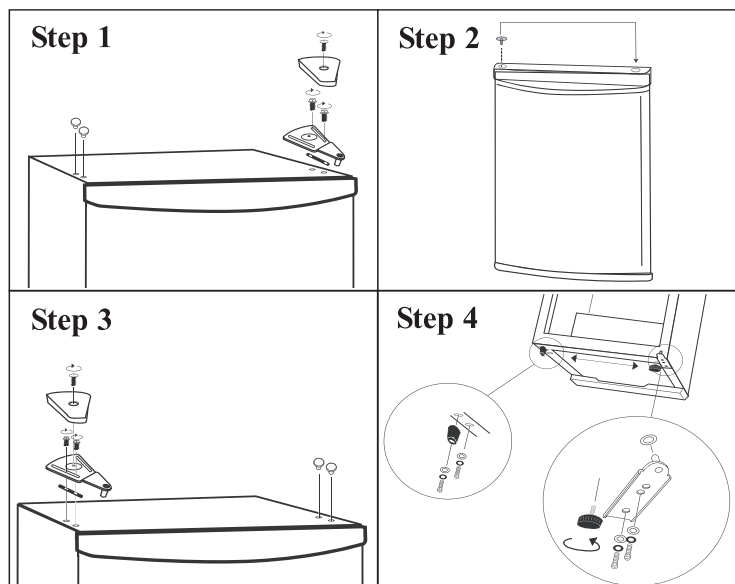
When the refrigerator is not to be used for a long period of time, disconnect the appliance from the electrical supply and leave the door partially open. This will help reduce mold and mildew build-up.

## DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

### CAUTION

To avoid personal injury to yourself and/or property, we recommend someone assist you during the door reversal process.

If you find the direction of opening the door on your appliance inconvenient, you can change it by following the steps shown in the diagrams.





## Care and Maintenance

### CLEANING THE APPLIANCE

- Turn the temperature control to the “OFF” or “0” position, unplug the unit and remove the food and interior accessories.
- Wash the inside with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the baskets and interior accessories with a mild detergent solution.
- The outside of the unit should be cleaned with mild detergent and warm water.

**Caution:** Failure to unplug the appliance could result in electrical shock or personal injury.



### Troubleshooting

Occasionally, a minor problem may arise, and a service call may not be necessary - use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or **Danby's Toll Free Number** for assistance.

Tel: 1-800-26-**Danby**® (1-800-263-2629)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<b>Does not work</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No power to unit</li> <li>• Power cord is unplugged</li> <li>• Wrong voltage is being used</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check connection of power cord to power source</li> <li>• Plug in the unit</li> <li>• Use proper voltage</li> </ul>
<b>Refrigerator runs continuously</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperature set too low (too cold)</li> <li>• Door is not closed</li> <li>• Hot food inserted</li> <li>• Door opened too long or too often</li> <li>• Close proximity to heat source or direct sunlight</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set temperature higher (warmer)</li> <li>• Close door securely</li> <li>• Be sure food is at room temperature before inserting</li> <li>• Minimize door openings/duration</li> <li>• Do not place unit close to heat sources or direct sunlight</li> </ul>
<b>Internal temperature not cold enough</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No power to unit</li> <li>• Power cord is unplugged</li> <li>• Temperature control set too high (too warm)</li> <li>• Door is not closed</li> <li>• Hot food inserted</li> <li>• Door opened too long or too often</li> <li>• Air flow obstruction</li> <li>• Wrong voltage is being used</li> <li>• Close proximity to heat source or direct sunlight</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check connection of power cord to power source</li> <li>• Plug in unit</li> <li>• Check setting and change as needed</li> <li>• Close door securely</li> <li>• Be sure that food is at room temperature</li> <li>• Minimize door openings/duration</li> <li>• Allow room for air to circulate around the unit</li> <li>• Use proper voltage</li> <li>• Do not place unit close to heat sources or direct sunlight</li> </ul>

## LIMITED APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

### TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

*First Year* During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

*To obtain service* It will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

### EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

### GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bill of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

**Warranty Service**  
Carry-In

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**  
07/13

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629



## Consignes de sécurité importantes

### PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Veillez vous assurer que les pièces de rechange sont remplacées par des pièces similaires, et que l'entretien soit effectué par un technicien agréé par l'usine, afin réduire le risque d'incendie à cause de mauvaises pièces ou d'entretien mal fait.

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un échappatoire au courant électrique. L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre.

## CONDITIONS ÉLECTRIQUES

### ATTENTION

**ÉNERGIE ÉLECTRIQUE :** Le voltage et la fréquence requis pour ce réfrigérateur sont indiqués sur la plaque d'identification.

Dû aux variations possibles sur la ligne de voltage (causé par une surcharge des circuits) il est recommandé d'installer un circuit séparé avec fusibles à partir du panneau compteur. Ceci aidera à éliminer les fluctuations du courant qui peuvent endommager le moteur.



### AVERTISSEMENT IMPORTANT!

Un réfrigérateur vide peut représenter un attrait dangereux aux enfants. Retirer le joint d'étanchéité, les loquets, les couvercles ou portes des appareils ménagers inutilisés, ou prenez d'autres mesures qui assureront que l'appareil ne posera aucun danger.

**DANGER :** Risque de piéger un enfant. Avant de mettre votre vieux congélateur ou réfrigérateur au rebut :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas facilement y entrer.

**N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!**



### AVERTISSEMENT! DANGER D'EXPLOSION!

Risque d'incendie ou d'explosion causé par la perforation de tuyaux frigorigènes. Ne jamais utiliser un objet pointu pour assister au dégel. Manipuler avec soin. Garder les matériaux et vapeurs inflammables comme de l'essence loin du réfrigérateur. Utiliser un nettoyant ininflammable.

La mise au rebut de cet item doit être faite selon les lois locales et fédérales.

## MISE À LA TERRE

L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

**AVERTISSEMENT** - Une fiche de mise à la terre mal branchée peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes qui utilisent l'appareil. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre, consultez un préposé du service qualifié.

### N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE

Branchez le réfrigérateur à son propre circuit de 115V. N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher votre réfrigérateur. Ne branchez pas le réfrigérateur à une prise femelle multiple qui sera également utilisée pour d'autres appareils électriques. N'épissez pas le cordon électrique.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!





## Consignes de sécurité importantes

**PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT**

## ÉLIMINATION DES APPAREILS USÉS

Le système frigorifique de l'appareil contient un fluide frigorigène et des substances isolantes qui doivent être transformés et traités séparément. Appelez votre réparateur autorisé ou centre de réparations spécialisé le plus proche. Si vous êtes dans l'impossibilité d'en trouver un, contactez les autorités ou le distributeur de votre localité. Prenez soin de ne pas endommager les tubes situés sur la paroi arrière de l'appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**



## Instructions d'installation

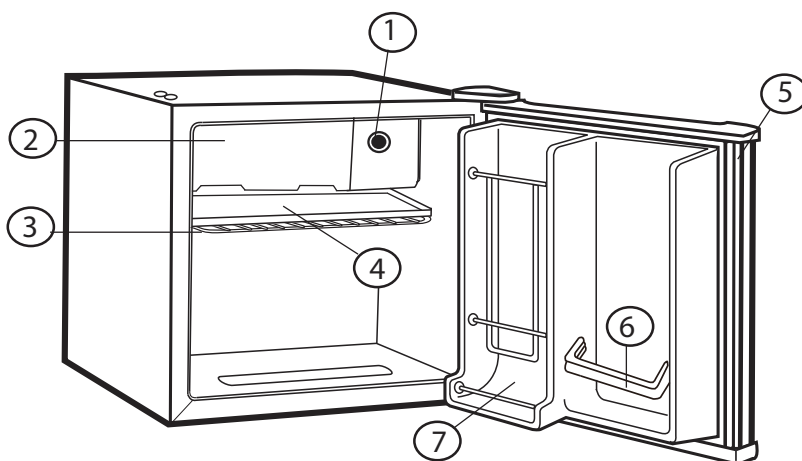
### EMPLACEMENT

1. Choisir un place qui a un plancher fort et à niveau.
2. Éloigner l'appareil de 5 pouces des murs arrière et de côté.
3. Éviter les rayons de soleil et la chaleur directs qui peuvent affecter la surface en acrylique. Les sources de chaleur rapprochées augmentent la consommation d'énergie.
4. Éviter les endroits très humides. L'humidité élevée dans l'air occasionne la formation rapide de gèle sur l'évaporateur et le réfrigérateur. Le réfrigérateur devra être dégivré fréquemment.

**REMARQUE : Cet appareil est pour L'INSTALLATION AUTONOME SEULEMENT, et n'est pas pour l'installation intégrée. Cet appareil est approuvé pour L'USAGE D'INTÉRIEUR SEULEMENT et n'est pas approuvé pour l'usage extérieur.**

### CARACTÉRISTIQUES

1. **Cadran du thermostat** : Règle la température intérieure du réfrigérateur. Met le moteur en marche dès que la température dépasse la niveau désiré.
2. **Compartiment de congélateur avec porte**
3. **Clayettes plasifiées** : Résistant aux odeurs et à la rouille, amovibles pour faciliter l'entretien.
4. **Bac d'écoulement** : Pour récupérer l'eau qui coule de l'évaporateur pendant le dégivrage.
5. **Joint étanche magnétique** : Le joint étanche empêche l'air frais de s'échapper. Pas de crochets pu de loquets.
6. **Porte-bouteilles** : Pour les bouteilles, boîtes métalliques et bocaux.
7. **Paroi de porte CANSTOR™** : Pour ranger les boîtes de boisson gazeuse, jus ou bière de 355ml.



## Consignes d'utilisation

### SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE

Pour tourner le cadran à la position « OFF » (ARRÊT) tournez le cadran à « 0 ». Min est le réglage le plus chaud et max est le réglage le plus froid. Des changements de température ambiante affectent aussi la température du réfrigérateur (choisissez la température du réfrigérateur appropriée sur le cadran).

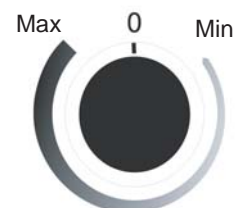


Fig. A

# DÉGIVRER VOTRE APPAREIL

Ce réfrigérateur fonctionne avec un pousse-bouton (semiautomatique) système de dégivrage avec thermostat. Pour activer le cycle de dégivrage, poussez le bouton de dégivrage rouge qui se trouve au centre de contrôle (ne tournez pas le bouton de contrôle à zéro/éteinte). Le cycle de dégivrage commence immédiatement. Quand la décongelation est complète le pousse-bouton se dégagera automatiquement et résume les conditions normales d'opération au même réglage de température.

**Remarque :** Si par hasard vous activez le pousse-bouton, il ne sera pas possible de le sortir à la main (de désactiver le cycle de dégivrage). Il est nécessaire de laisser continuer le cycle de dégivrage.

Il est nécessaire de dégivrer le congélateur chaque fois que l'accumulation de glace arrive à une épaisseur de 1/4 po (6mm).

**Remarque :** N'utiliser jamais des ustensiles tranchants ou aiguisés pour dégivrer/ enlever la glace du compartiment de congélation/ évaporation. **Si le compartiment de congélation est percé, éteindre le réfrigérateur.**

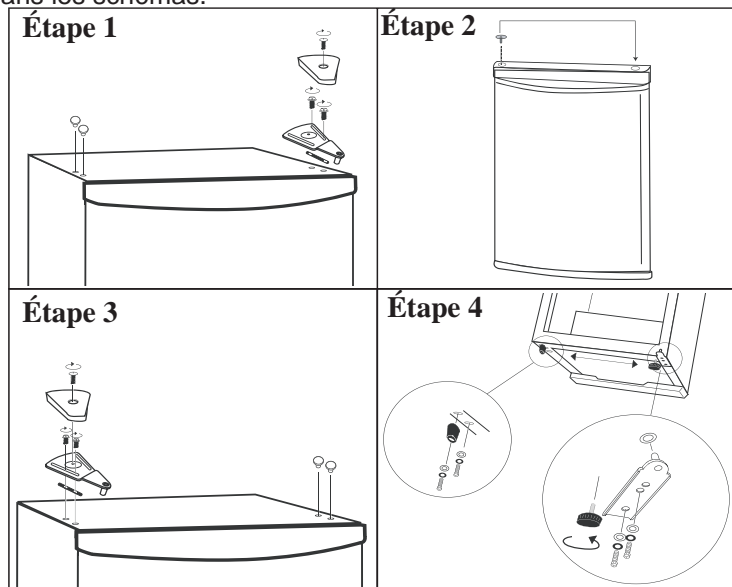
Si on n'utilise pas le réfrigérateur pendant longtemps, débrancher l'appareil et laisser la porte partiellement ouverte pour réduire l'accumulation de moisissure.

## INSTRUCTIONS DE PORTE RÉVERSIBLE

### ATTENTION

Afin d'éviter de vous blesser ou de causer des dégâts matériels, nous vous recommandons de solliciter l'aide d'autrui lors des manœuvres liées à l'inversion de la porte.

Si vous trouvez que la direction de l'ouverture de la porte de votre réfrigérateur est peu pratique, elle peut être changée. Suivez les étapes décrites dans les schémas.



## Soins et entretien

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Tournez le thermostat à « OFF » ou « 0 », débranchez l'appareil et retirez les accessoires intérieurs.
- Lavez l'intérieur au bicarbonate de soude dilué dans de l'eau chaude. La solution doit contenir 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour un litre d'eau.
- Lavez les accessoires intérieurs avec une solution de détergent non abrasif.
- L'extérieur de l'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un détergent doux dilué dans de l'eau chaude.

**Mise en garde :** Ne pas débrancher le réfrigérateur-congélateur pourrait vous exposer à un risque de choc électrique ou de blessure corporelle.





## Dépannage

De temps en temps, un problème est mineur et un appel de service peut ne pas être nécessaire. Utilisez ce guide de dépannage pour trouver une solution possible. Si l'unité continue de fonctionner incorrectement, appelez un dépôt de service autorisé ou le **numéro sans frais de Danby** pour obtenir de l'assistance.

Tel: 1-800-26-**Danby**® (1-800-263-2629)

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<b>Ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pas de tension à l'unité</li><li>• Le cordon d'alimentation est débranché</li><li>• Le mauvais voltage est utilisé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation</li><li>• Branchez l'appareil</li><li>• Utilisez le voltage approprié</li></ul>
<b>Le réfrigérateur fonctionne sans arrêt</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La température est réglage trop haut</li><li>• La porte n'est pas fermée</li><li>• De la nourriture chaude a été insérée</li><li>• La porte est ouverte trop souvent / longtemps</li><li>• Proximité d'une source de chaleur ou source de soleil</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Régler la température plus élevée</li><li>• Fermez la porte</li><li>• Assurez-vous que la nourriture est frais avant de la placer dans l'appareil</li><li>• Minimisez l'ouverture de la porte</li><li>• Ne placez pas l'appareil près d'une ou exposition directe aux rayons de la chaleur et du soleil</li></ul>
<b>La température interne n'est pas assez froide</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pas de tension à l'unité</li><li>• Le cordon d'alimentation est débranché</li><li>• Le contrôle de la température est trop bas</li><li>• La porte n'est pas fermée</li><li>• La nourriture est chaude</li><li>• La porte est ouverte trop souvent / longtemps</li><li>• Obstruction de la circulation de l'air</li><li>• Le mauvais voltage est utilisé</li><li>• Proximité d'une source de chaleur ou exposition directe aux rayons du soleil</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation</li><li>• Branchez l'appareil</li><li>• Vérifiez le réglage et augmentez-le au besoin</li><li>• Fermez la porte</li><li>• Assurez-vous que la nourriture est frais avant de la placer dans l'appareil</li><li>• Minimisez l'ouverture de la porte</li><li>• Laissez l'air circuler dans la pièce autour de l'appareil</li><li>• Utilisez le voltage approprié</li><li>• Ne placez pas l'appareil près d'une ou exposition directe aux rayons de la chaleur et du soleil</li></ul>

## GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

### CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

*Premiers 12 mois* Pendant les premiers douze (12) mois, toutes pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

*Pour bénéficier du service* Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

### EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

### CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrément d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet). Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à :

**Service sous garantie**  
En Atelier

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Téléphone: (519) 837-0920 Télécopieur: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**  
03/14

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Téléphone: (419) 425-8627 Télécopieur: (419) 425-8629



## Importantes Instrucciones de Seguridad

**LEA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO**

Asegúrese de que las piezas del componente se reemplacen con componentes similares y que la reparación sea realizada por personal de servicio autorizado por la fábrica, así minimizará el riesgo de incendio debido a piezas incorrectas o reparación inadecuada.

Este aparato debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corriente eléctrica.

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

### ADVERTENCIA

**CLASIFICACION ELÉCTRICA:** La placa de serie indica el voltaje y frecuencia que se debe utilizar para el refrigerador

Debido a posibles variaciones en la línea de voltaje (ocasionadas por sobrecargas de circuitos), se recomienda instalar un circuito con fusible separado del panel medidor. Esto ayudará a eliminar las fluctuaciones de corriente que pueden causar problemas con el motor.



### ¡ADVERTENCIA IMPORTANTE!

Un refrigerador vacío es una atracción muy peligrosa para los niños. Remueva el empaque, pestillos o puerta de todo electrodoméstico que no esté en uso, o tome alguna otra medida para asegurar que éste no presente peligro.

¡PELIGRO! Riesgo de que los niños queden atrapados en la unidad.

Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje las parrillas en su lugar exacto a fin de que los niños no puedan subir fácilmente a la unidad.

**¡NO ESPERE, HAGALO AHORA MISMO!**



### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Hay riesgo de incendio o explosión si el tubo del refrigerante es perforado. No use objetos cortantes para ayudar en el descongelamiento. Por favor sea cuidadoso. Mantenga lejos del congelador los vapores y materiales inflamables, como la gasolina. Use un limpiador no inflamable.

Siga las normas federales y locales para desechar la unidad.

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

**ADVERTENCIA** - El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

### NO USE CABLES DE EXTENSIÓN

Use una toma de corriente exclusiva de 115V. No conecte su congelador a cables de extensión o junto a otro aparato en la misma toma de corriente. No empalme el cable.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**



## Importantes Instrucciones de Seguridad

**LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO**

## CÓMO DESECHAR LOS APARATOS USADOS

El sistema de refrigeración del aparato contiene líquido refrigerante y sustancias aislantes que deben tratarse y procesarse por separado. Llame al representante de servicio técnico autorizado o al centro de servicio especializado más cercano. Si no puede encontrar uno, comuníquese con las autoridades locales o con el distribuidor. Tenga cuidado de no dañar los tubos ubicados en la pared trasera del aparato.

## ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



## Instrucciones de Instalación

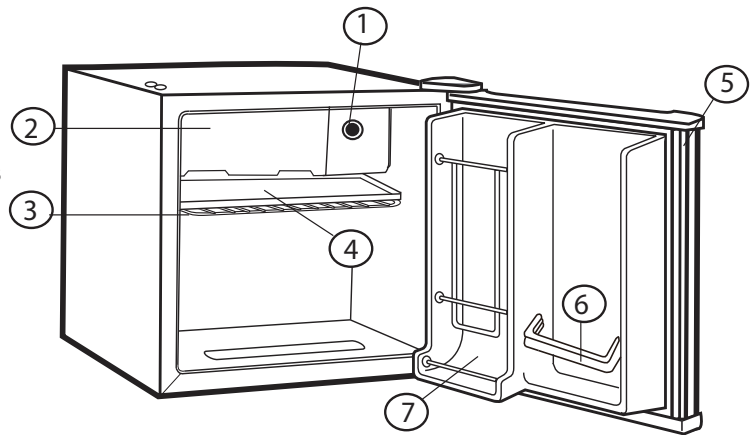
### UBICACIÓN

1. Seleccione un lugar con un piso firme y nivelado.
2. Deje un espacio de 12.70 cm (5 pulgadas) entre el refrigerador y cualquier pared adyacente.
3. Evite luz directa del sol o calor. La luz directa del sol puede afectar la unidad. Las fuentes de calor en su proximidad causarán un consumo mayor de electricidad.
4. Evite lugares muy húmedos. Demasiada humedad en el aire hará que se acumule escarcha rápidamente en el evaporador y deberá descongelar su refrigerador con mucha frecuencia.

**NOTAS :** Este aparato es pensado para la **INSTALACIÓN AUTONOMO**, y no es pensado para la instalación integrada. Su refrigerador es aprobada para **EL USO DE INTERIOR SOLAMENTE** y no es aprobada para el uso al aire libre.

### CARACTERÍSTICAS

1. **Disco del termostato:** Para controlar la temperatura dentro del refrigerador. Encienda el motor tan pronto como la temperatura sube por encima del nivel deseado.
2. **Compartimiento de congelación con puerta de congelador**
3. **Estantes revestidos de plástico:** Resistentes a los olores inoxidables y desmontables para una limpieza fácil.
4. **Bandeja para goteo:** Atrapa el agua que gotea del evaporador cuando se está descongelando.
5. **Junta magnética:** Un cierre ajustado de la puerta que mantiene toda la potencia de enfriamiento encerrada en el refrigerador. Sin Gancho ni pestillos.
6. **Estante para botellas:** Para botellas, latas o frascos altos, medianos y grandes.
7. **Revestimiento de puerta CANSTOR™:** Para guardar latas de bebidas gaseosas, jugos o cerveza de 355ml.



## Instrucciones operadoras

### SELECCIÓN DE TEMPERATURA

Para girar el control a la posición « OFF » (APAGADO), gire la perilla de control a la posición « 0 ». Min es el escenario más cálido y la máxima es la temperatura más baja. Esto reducirá la refrigeradora (elija la posición correcta de la perilla del termostato).

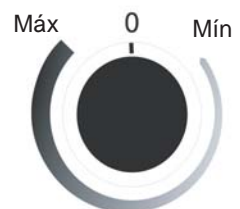


Fig. A

# CÓMO DESCONGELAR EL ELECTRODOMÉSTICO

Este refrigerador funciona con un mando de botón (semi-automático) sistema de descongelación con termostato. Para activar el ciclo de descongelación, empuje el botón de descongelación rojo, que se encuentra al centro de control (no gira el tirador de control a zero= apagado). El ciclo de descongelación comience inmediatamente. Cuando la descongelación ha completado, se desenganchará automáticamente el mando de botón y resuma las condiciones normales de operación al mismo temperatura colocada.

**Nota:** Si Ud. empuje sin querer el mando de botón no será posible de lo salir manualmente (desactivar el ciclo de descongelación). Es necesario dejar continuar el ciclo de descongelación.

Es necesario descongelar el refrigerador cada vez que el hielo al interior del congelador llega a un espesor de 1/4" (3-5 mm).

**Importante:** Nunca use instrumentos afilados puntiagudos para descongelar/sacar el hielo del compartimiento de evaporación/congelador. **No permita que el refrigerador continúe funcionando si el compartimiento del congelador está perforado.**

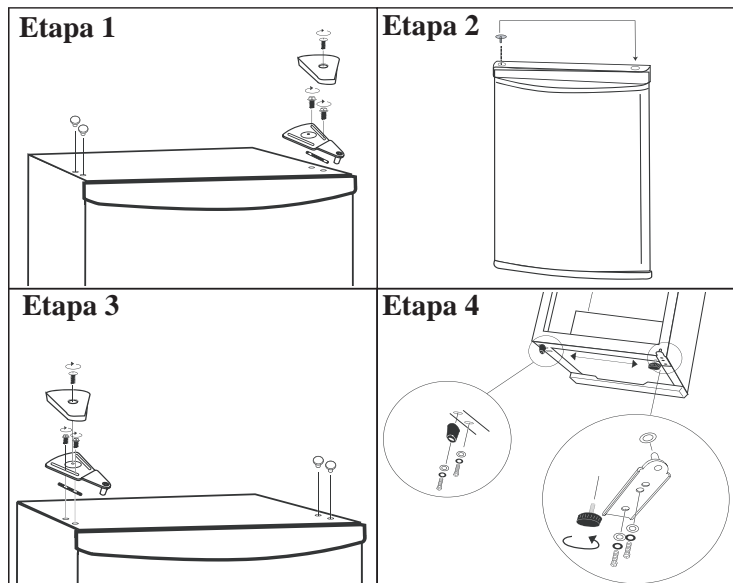
Cuando no utilice el refrigerador durante mucho tiempo, desenchúfelo y deje la puerta parcialmente abierta. Esto ayuda a reducir la acumulación de hongos y moho.

## INSTRUCCIONES PARA INVERTIR LA PUERTA

### ADVERTENCIA

Para evitarse lesiones personales y daños a la propiedad, recomendamos que otra persona lo ayude durante el proceso de cambiar el sentido en que abre la puerta.

Si usted encuentra incómoda la dirección en que abre la puerta en su aparato, usted puede cambiarla siguiendo los pasos que se muestran en los siguientes diagramas.





## Cuidado y Mantenimiento

### LIMPIEZA DEL ARTEFACTO

- Gire el control de temperatura a la posición « 0 » o « OFF », desenchufe la unidad y saque la comida y los accesorios del interior.
- Limpie el interior con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe contener cerca de 2 cucharadas de bicarbonato de sodio y un cuarto de agua.
- Limpie los cajones y accesorios del interior con un detergente suave.
- El exterior de la unidad debe limpiarse con un detergente suave y agua tibia.

**Advertencia:** El no desenchufar el refrigerador podría ocasionar descarga eléctrica o daños corporales.



### Solución Sugerida

A menudo, los problemas son sencillos y no es necesario hacer una llamada de reparación, use esta guía de resolución de problemas para encontrar una posible solución. Si la unidad sigue funcionando mal, llame a los números gratuitos de un centro Danby de servicio autorizado.

Tel: 1-800-26-**Danby**® (1-800-263-2629)

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN SUGERIDA
<b>No funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No llega corriente a la unidad</li> <li>• Cable de alimentación de corriente está desenchufado</li> <li>• Voltaje incorrecto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe</li> <li>• Enchufe la unidad</li> <li>• Use el voltaje correcto</li> </ul>
<b>El refrigerador funciona constantemente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura fijada demasiado baja</li> <li>• La puerta no está cerrada</li> <li>• Se colocó comida caliente</li> <li>• Se abrió la puerta demasiadas veces o durante mucho tiempo</li> <li>• Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustar la temperatura más alta</li> <li>• Cierre bien la puerta</li> <li>• Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente antes de guardarlos</li> <li>• Abra menos veces la puerta</li> <li>• No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol</li> </ul>
<b>La temperatura interna no es muy fría</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No llega corriente a la unidad</li> <li>• Cable de alimentación de corriente está desenchufado</li> <li>• Control de temperatura fijada muy bajo (muy caliente)</li> <li>• La puerta no está cerrada</li> <li>• Se introdujo alimentos calientes</li> <li>• Se abrió la puerta demasiadas veces o durante mucho tiempo</li> <li>• Obstrucción del flujo de aire</li> <li>• Voltaje incorrecto</li> <li>• Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe</li> <li>• Enchufe la unidad</li> <li>• Verifique el ajuste y aumentelo como sea necesario</li> <li>• Cierre bien la puerta</li> <li>• Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente</li> <li>• Abra menos veces la puerta</li> <li>• Deje lugar para que circule aire alrededor de la unidad</li> <li>• Use el voltaje correcto</li> <li>• No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol</li> </ul>



## GARANTÍA LIMITADA PARA ELECTRODOMÉSTICOS

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de DanbyProducts Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

### CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

*Primeros 12 meses* Durante los primeros 12 meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, será reparado o reemplazado, a del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

*Para obtener servicio* El cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será nulo.

Nada de lo indicado en esta garantía debe implicar que Danby se hará responsable por el deterioro de los alimentos o el daño a otros componentes de este electrodoméstico, ya sea debido a defectos del aparato, o al uso que se le dé, sea éste adecuado o inadecuado.

### EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

### CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

**Servicio de Garantía**  
Garantía para Llevar a Taller de Servicio

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**  
07/13

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629